

DICHIARAZIONE DI CORRETTA INSTALLAZIONE E FUNZIONAMENTO DELL' IMPIANTO

NON RICADENTE NEL CAMPO DI APPLICAZIONE DEL DM 22 GENNAIO 2008, N. 37 O DPP 27 DEL 19.05.2009

ERKLÄRUNG ZUR ORDNUNGSGEMÄSSEN INSTALLATION UND FUNKTION DER ANLAGE

NICHT IM ANWENDUNGSBEREICH DES MD 22. JANUAR 2008, NR. 37 ODER DLH 27 VOM 19.05.2009

Il presente modello può certificare un unico impianto (nel caso di più impianti predisporre più modelli).
 Mit diesem Formular kann eine einzige Anlage zertifiziert werden (bei mehreren Anlagen sind mehrere
 Formulare vorzubereiten).

Il/La installatore/installatrice Der/Die Installateur/Installateurin	sottoscritto/a unterfertigte				
		Cognome Nachname	Name Vorname		
Domiciliato/a in wohnhaf in					
	Indirizzo Adresse	n. civico Haus-Nr.	p.a.c. PLZ	Comune Gemeinde	
	Nella sua qualità di in seiner/ihrer Eigenschaft als				
Provincia Provinz	Telefono Telefon	Titolare legale rappresentante Inhaber/in, gesetzlicher/e Vertreter/in.			
Dell'impresa Des Unternehmens	Nome dell'impresa Bezeichnung des Unternehmens		Operante nel settore tätig im Bereich		
			Elettrico, protezione antincendio, etc. Elektro, Brandschutz usw.		
Con sede in mit Sitz in					
	Indirizzo Adresse	n. civico Haus-Nr.	cap PLZ		
		Comune Gemeinde	Provincia Provinz	Telefono Telefon	
Indirizzo di posta elettronica E-Mail Adresse		Indirizzo di posta elettronica certificata Zertifizierte E-Mail-Adresse			
Partita IVA MWST.Nr.			Iscritta nel registro delle imprese della Camera di Commercio con le abilitazioni di cui alla LP del 25/02/2008 n.1 eingetragen im Handelsregister der Handelskammer mit den Befähigungen gemäß Landesgesetz vom 25.2.2008 Nr. 1		
Della Camera C.C.I.A.A. der Handelskammer von			n° Nr.		
	Provincia Provinz				
o oder					
(specificare uno degli altri casi previsti dall'art. 3 del D.M. 22 gennaio 2008, n. 37) (einen der weiteren Fälle beschreiben, die im Artikel 3 des Ministerialdekrets N r. 37 vom 22. Januar 2008 vorgesehenen sind)					

Mit diesem Formular kann eine einzige Anlage zertifiziert werden (bei mehreren Anlagen sind mehrere Formulare vorzubereiten).

Esecutrice dell’impianto sotto riportato inteso come:
Ausführende der nachstehenden Anlage, zu verstehen
als:

- ☐ nuovo impianto
neue Anlage
- ☐ ampliamento
Erweiterung
- ☐ Altro (specificare)
Sonstiges (beschreiben):

Commissionato da: im Auftrag von:	
--------------------------------------	--

Installato presso installiert bei:	
---------------------------------------	--

identificazione dell’edificio, complesso, etc
Identifizierung des Gebäudes, des Gebäudekomplexes usw.

piano, locale, e quanto altro necessario per una corretta individuazione
Stock, Raum, und alles andere, was für eine korrekte Identifizierung notwendig ist

Sito in in			
	Indirizzo Adresse	n. civico Haus-Nr.	p.a.c. PLZ

	Comune Gemeinde	Provincia Provinz	telefono Telefon
--	--------------------	----------------------	---------------------

di proprietà di im Eigentum von	
------------------------------------	--

	Indirizzo Adresse	n. civico Haus-Nr.	p.a.c. PLZ
--	----------------------	-----------------------	---------------

Con sede in Mit Sitz in	Comune Gemeinde	Provincia Provinz	Telefono Telefon	indirizzo di posta elettronica certificata zertifizierte E-Mail-Adresse
----------------------------	--------------------	----------------------	---------------------	--

**RELATIVAMENTE ALL’ IMPIANTO, RILEVANTE AI FINI DELLA SICUREZZA ANTINCENDIO, APPARTENENTE ALLA
SOTTO INDICATA TIPOLOGIA:
IN BEZUG AUF DIE ANLAGE, DIE FÜR DIE BRANDSICHERHEIT RELEVANT IST UND ZU DER NACHSTEHEND
ANGEGEBEBEN ART GEHÖRT:**
(barrare con x una sola tipologia)
(nur eine Art ankreuzen)

- ☐ impianto di produzione, trasporto, distribuzione ed utilizzazione **DELL'ENERGIA ELETTRICA**;

Anlage zur Erzeugung, zum Transport, zur Verteilung und zur Nutzung von **ELEKTRISCHER ENERGIE**;
- ☐ impianto protezione contro le **SCARICHE ATMOSFERICHE; BLITZABLEITUNGSSYSTEM**;

impianto di deposito, trasporto, distribuzione e utilizzazione, comprese le opere di evacuazione dei prodotti della combustione e di ventilazione/aerazione dei locali, di **GAS, ANCHE IN FORMA LIQUIDA, COMBUSTIBILI O INFIAMMABILI O COMBURENTI**;
- ☐ Anlage für die Lagerung, den Transport, die Verteilung und die Verwendung - einschließlich Arbeiten zur Ableitung von Verbrennungsprodukten und zur Be- und Entlüftung von Räumen - **VON ENTZÜNDBAREN ODER BRANDFÖRDERNDEN GASEN, AUCH IN FLÜSSIGER FORM**;
- ☐ impianto di deposito, trasporto, distribuzione e utilizzazione, comprese le opere di evacuazione dei prodotti della combustione e di ventilazione/ aerazione dei locali, di **SOLIDI E LIQUIDI COMBUSTIBILI O INFIAMMABILI O COMBURENTI**;
- ☐ Anlage für die Lagerung, den Transport, die Verteilung und die Verwendung - einschließlich Arbeiten zur Ableitung von Verbrennungsprodukten und zur Be- und Entlüftung von Räumen - von **FESTEN UND FLÜSSIGEN ENTZÜNDBAREN ODER BRANDFÖRDERNDEN STOFFEN;ABLEITUNGSSYSTEM**
- ☐ impianto di **RISCALDAMENTO, CLIMATIZZAZIONE, CONDIZIONAMENTO E REFRIGERAZIONE**, comprese le opere di evacuazione dei prodotti della combustione, e **DI VENTILAZIONE ED AERAZIONE DEI LOCALI**;
- ☐ **HEIZUNGS-, KLIMA-, LÜFTUNGS- UND KÄLTEANLAGEN**, einschließlich Arbeiten zur Ableitung von Verbrennungsprodukten **SOWIE ZUR BE- UND ENTLÜFTUNG VON RÄUMEN**;
- ☐ impianto di **DI ESTINZIONE O CONTROLLO INCENDI/ESPLOSIONI**, DI TIPO AUTOMATICO O MANUALE;
- ☐ **LÖSCH- ODER BRAND-/EXPLOSIONSSCHUTZSYSTEM**, AUTOMATISCH ODER MANUELL
- ☐ impianto di **CONTROLLO DEL FUMO E DEL CALORE**;
- ☐ **RAUCH- UND WÄRMEKONTROLLSYSTEM**
- ☐ impianto di **RIVELAZIONE** di fumo, calore, gas e incendio;
- ☐ **RAUCH-, WÄRME-, GAS- UND BRANDMELDESYSTEM**
- ☐ impianto di **SEGNALAZIONE ALLARME INCENDIO**;
- ☐ **BRANDMELDEANLAGE**.

Denominazione impianto Bezeichnung der Anlage

Descrizione dell'impianto Beschreibung der Anlage

DICHIARA
ERKLÄRT

CHE L'IMPIANTO È STATO REALIZZATO IN MODO CONFORME ALLA REGOLA DELL'ARTE, TENUTO CONTO DELLE CONDIZIONI DI ESERCIZIO E DEGLI USI A CUI È DESTINATO, AVENDO IN PARTICOLARE:

DASS DIE ANLAGE NACH DEN REGELN DER TECHNIK UNTER BERÜCKSICHTIGUNG DER BETRIEBSBEDINGUNGEN UND DES VORGESEHENEN VERWENDUNGSZWECKS GEBAUT WURDE, INSBESONDERE:

➤ **rispettato** il progetto predisposto da
das vorgelegte Projekt
berücksichtigt wurde;

in data
am

Iscritto/a all'Albo Professionale
dell'Ordine/Collegio della provincia
di
eingetragen im Berufsalbum der
Kammer/des Kollegiums der Provinz

Cognome e Nome del/della progettista
Vor- und Nachname des/der
Planers/Planerin

data del
progetto
Projektdatum

con il n.
unter der Nr.

- **seguito** la normativa tecnica applicabile
all'impiego:
mit den für die Nutzung geltenden technischen
Vorschriften **übereinstimmt**;

(citare le disposizioni di prevenzione incendi e le norme di buona tecnica applicate)

(Nennen Sie die angewandten Brandschutzvorschriften und die Bestimmungen über
fachgerechte Ausführung)

- **installato** componenti, materiali e attrezzature costruiti a regola d'arte ed adatti al luogo e al tipo di
installazione;
Bauteile, Materialien und Ausrüstungen, die fachmännisch hergestellt und für den Standort und die Art der
Installation geeignet sind, **installiert** wurden;
- **controllato**, con esito positivo, l'impianto ai fini della sicurezza e della funzionalità, avendo eseguito le verifiche
richieste dalle norme tecniche applicabili e dalle disposizioni di legge;
die Anlage erfolgreich auf Sicherheit und Funktionstüchtigkeit **kontrolliert** wurde, nachdem die in den geltenden
technischen Vorschriften und gesetzlichen Bestimmungen vorgesehenen Prüfungen durchgeführt
wurden.

Il sottoscritto installatore attesta che la presente dichiarazione è completata dai seguenti allegati² :

Der unterfertigte Installateur bescheinigt, dass diese Erklärung durch folgende Beilagen² vervollständigt,
wird:

Progetto n. /data Projekt Nr./Datum

- PROGETTO DELL'IMPIANTO COSI' COME REALIZZATO;
- ANLAGENPROJEKT SO WIE ES REALISIERT WURDE;
- RELAZIONE CON LE TIPOLOGIE DEI MATERIALI E DEI COMPONENTI UTILIZZATI;
- Bericht mit den ARTEN DER VERWENDETEN MATERIALIEN UND KOMPONENTEN;
- MANUALE D'USO E MANUTENZIONE DELL'IMPIANTO;
- BETRIEBS- UND WARTUNGSHANDBUCH DER ANLAGE;
- ALTRO (specificare):
- SONSTIGES (beschreiben):

DECLINA

ogni responsabilità per sinistri a persone o a cose derivanti da manomissione dell'impianto da parte di terzi ovvero
da carenze di manutenzione o riparazione.

LEHNT

jegliche Haftung für Schäden durch Unfälle an Personen oder Sachen ab, die aufgrund Eingriffe Dritter oder wegen
mangelnder Wartung oder Reparatur der Anlage verursacht wurden.

Data
Datum

Timbro e sottoscrizione
Stempel und Unterschrift

² Tali allegati, consegnati al responsabile dell'attività, fanno parte del fascicolo da rendere disponibile presso l'indirizzo indicato nella Segnalazione Certificata di Inizio Attività.

²Diese Beilagen, die dem Verantwortlichen für die Tätigkeit ausgehändigt werden, sind Teil des Faszikels, der bei der Adresse aufzubewahren ist, die in der zertifizierten Meldung des Tätigkeitsbeginns angegebenen wurde.